

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden
fl. 2.— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor el-
ken regel meer 7½ cts.

BUREAUX VAN DIT BLAD
Redactie en Administratie
Oud No. 223, Nieuw No. 4.
Waterkant, Overzijde.

Es Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tres luna
pagá padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire, Aruba, St. Mar-
tin (P. H.), St. Eustatius i Saba fl. 10.— pa anja
Un numero sol fl. 0.15.
Anuncio di 1 te 7 regel f. 0.50 cada regel mas
7½ cts.

Curaçao, 14 Januari.

ONZE BEGROOTING VOOR 1911.

Memorie van Antwoord.

De in het Voorloopig Verslag
uitgesproken verklaring, dat er re-
den is om van het bewind van den
nieuwen Gouverneur goede vruch-
ten te verwachten, zal den Land-
voogd ongetwijfeld tot steun strek-
ken bij de volvoering van de hem
opgelegde taak. Een goede verhou-
ding tusschen Gouverneur en Kolo-
nialen Raad zal voorzeker een gun-
stigen invloed uitoefenen op den al-
gemeenen gang van zaken. Waar-
om het met het oog op die verhou-
ding te betreuren zou zijn dat en-
kele posten, omtrent welke tusschen
den Kolonialen Raad en den Gou-
verneur overeenstemming verkregen
was, van de voorloopig vastgestel-
de begrooting zijn aangenomen, is
den ondergeteekende niet recht dui-
delijk. Dat omtrent de wenschelijk-
heid van de bedoelde posten hier
te lande moeilijk kan worden geoor-
deeld, kan hij niet toegeven.

Het streven van den Gouverneur,
om in de begrooting een zoo nauw-
keurig mogelijk beeld te geven van
de financiële behoeften van het
dienstaar waarover zij loopt, vindt
ook bij den ondergeteekende instem-
ming en medewerking.

Wat de vereeniging van de func-
ties van gezaghebber en ontvanger
in één persoon betreft, zij er op
gewezen, dat het voornemen om te
trachten daartoe te geraken alleen
te kennen is gegeven ten aanzien van
de Bovenwindsche eilanden.

Dat ook de inzichten van den
Gouverneur op het gebied van den
landbouw en omtrent de beteekenis
daarvan voor de kolonie instem-
ming vonden, vernam de onderge-
teekende met genoegen. Hij ziet geen
reden om te betwijfelen, dat de
Landvoogd weerstand zal weten te
bieden aan eventueelen drang der-
genen, die op dit gebied eene andere
richting wenschen in te slaan. Na
de in het Voorloopig Verslag be-
doelde toelichting tot art. 26 der
begrooting en hetgeen daarover in
de vergadering van den Kolonialen
Raad van 4 Mei j.l. (Notulen, bladz.
16) is gezegd, kan, naar het den
ondergeteekende voorkomt, ten volle
vertrouwd worden dat het bestuur
voortaan nauwkeurig op de bestel-
ding der voorschotten voor de di-
viduiculatuur toezicht zal houden.
De vraag, of wel steeds de voor
landbouwdoeleinden geschiktste pe-
ceelen domeingrond voor tuintjes
worden uitgegeven, heeft de onder-
geteekende reeds in zijne Memorie
van Antwoord nopens de begroo-
ting voor het loopende dienstjaar

(Gedrukte Stukken, Zitting 1909—
1910, 147, no. 17, bladz. 2), beves-
tigend beantwoord. Hij veroorlooft
zich er nog op te wijzen, dat in de
zooeven genoemde zitting van den
Kolonialen Raad de waariemende
administrateur van financiën uit-
drukkelijk verzekerd heeft (Notulen,
bladz. 10), dat er thans wel dege-
lijk op wordt gelet, of de aanvrage
goed bekend staat en of de
grond, dien hij aanvraagt, voldoende
zal kunnen opleveren om hem een
bestaan te geven. Het rapport van
de commissie voor den grooten land-
bouw (zie bladz. 2 en 3 van de hoo-
ger aangehaalde Memorie van Ant-
woord) heeft den ondergeteekende
eerst in de vorige maand bereikt.
Het lijvige stuk, hetwelk als bij-
lage D van het Koloniaal Verslag
van Curaçao van dit jaar zal wor-
den gedrukt, en de voorstellen waar-
toe het den Gouverneur aanleiding
heeft gegeven, zijn bij den onder-
geteekende nog in overweging.

Ook de ondergeteekende is er van
overtuigd dat de hoedenvecht-in-
dustrie in de kolonie eene toekomst
heeft. Dat het bestuur diligent is
om ter voorziening in de behoefte
aan goede grondstof de noodige
maatregelen te nemen, meent hij
uit de navolgende feiten te mogen
afleiden. In de vergadering van den
Kolonialen Raad van 7 Mei j.l.
(Notulen, bladz. 9) deelde de land-
bouwkundige in de kolonie mede dat
reeds een jaar geleden een aantal
iapi-palmpjes en onlangs eenige
Toquilla-palmpjes naar Suriname
zijn gezonden, dat men aan het
landbouwdepartement in die kolonie
voorloopig geen toezending van
palmpjes meer wenschte en einde-
lijk dat men naar het schijnt al-
daar de iapi-palmpjes in bosch-
cultuur wil gaan aanplanten. Van
de zijde van Venezuela zijn, voor
zover den ondergeteekende bekend,
in zake den aanvoer van hoeden-
stroo geene bezwaren ondervonden.
De moeilijkheid is echter, zooals
door den heer H. J. COHEN HEN-
RIQUEZ, in een op 28 Juli voor de
Curaçaosche maatschappij tot be-
vordering van landbouw, veeteelt,
zoutwinning en visscherij gehouden
voordracht werd medegedeeld, dat
het stroo in dat land op ondoel-
matige wijze wordt bereid. Uit de
bedoelde voordracht blijkt dat de
heer HENRIQUEZ te Maracaibo proe-
ven genomen heeft om tot eene be-
tere wijze van bereiden te geraken,
dat die proeven door den president
van den staat Zulia zijn gesteund
en dat de president de door den
heer HENRIQUEZ uitgevonden berei-
dingswijze bij decreet in de verschil-
lende districten bekend heeft ge-
maakt, daarbij tevens prijzen van
driehonderd en tweehonderd boliva-
res uitlofende aan de personen die
de grootste hoeveelheid vezel (stroo)
van de beste hoedanigheid ter markt
zouden brengen.

Het voornemen bestaat om het
nader mijnbouwkundig onderzoek
van de domeingronden, waarin de
ingenieur DUIJFJES aanwijzingen
heeft gevonden voor de aanwezig-
heid van ontginbare fosphaataf-
zettingen, met het oog op het aan
dat onderzoek verbonden geldelijk
risico niet van gouvernementswege
te doen geschieden, doch aan par-
ticulieren over te laten. Reeds zijn
over alle de bedoelde terreinen on-
derhandelingen gaande. De vergun-
ningen tot opsporing, over welke
voorwaarden de Koloniale Raad zal
worden gehoord, zullen niet worden
verleend zonder dat aan het Gou-
vernement bij eene eventuele con-
cessie, behalve het in de mijnpro-
ductenverordening (Publicatieblad
1908, n. 40) verschuldigde uitvoer-
recht ten bedrage van 4 pct. van
de bruto-opbrengst, een redelijk
deel van de netto-winst zal zijn
verzekerd. Wat de in het verslag
van den heer DUIJFJES genoemde
particuliere gronden betreft, kan wor-
den medegedeeld dat naar alle
waarschijnlijkheid de exploratiewerk-
zaamheden op de plantage Fontein
op het eiland Bonaire reeds in de
tweede helft van deze maand een
aankomst zullen nemen.

Blijkens den catalogus van de
Nederlandsche koloniale afdeling
der Brusselsche tentoonstelling (on-
derafdeeling B, n. 135) bevonden
zich op die tentoonstelling onder de
voortbrengselen der kolonie Cura-
çao ook monsters zoowel van eer-
ste als van tweede kwaliteit Aruba-
phosphaat. Verzoeken van belang-
stellenden in het buitenland om in-
lichtingen of monsters hebben het
Departement van Koloniën niet be-
reikt.

De naar aanleiding van de vra-
gen van den heer HUGENHOLTZ aan
den Gouverneur verzochte inlichtin-
gen zijn nog niet ontvangen. Wel
kwam de ondergeteekende, kort na-
dat de bedoelde vragen door hem
beantwoord waren, in het bezit van
een voorloopig rapport van den
heer DUIJFJES, waaruit blijkt dat
het onderzoek op de plantage Santa
Barbara sedert den 12en April jl. met
een enkelen dag onderbreking, gere-
geld is voortgezet en dat op dit
oogenblik nog slechts eene zeer glo-
bale schatting kan worden gemaakt
van de in de gronden der plantage
aanwezige hoeveelheid fosfaat.

Tot zijn leedwezen moet de onder-
geteekende mededeelen, dat ook de
uit de kolonie ontvangen nadere
inlichtingen betreffende het plan
tot verbetering van de Sint-Anna-
baai verschillende vragen onbeant-
woord laten, weshalve het hem voor-
alsnog niet mogelijk is eene eindbe-
slissing omtrent deze aangelegen-
heid te nemen. Het voornemen be-
staat thans het advies in het win-
nen van twee bij uitstek deskundi-
gen op dit gebied hier te lande.
Leidt dit er toe, dat besloten wordt

aan het plan uitvoering te geven,
dan zullen de benooidigde gelden bij
suppletoire begrooting worden aan-
vraagd. De memoriepost blijft in-
middels gehandhaafd om zoo noo-
dig uitgaven te kunnen doen voor
hetgeen tot nader onderzoek en
voorbereiding van het plan noodig
is.

Plaatsing van een licht op het
Noordwestpunt van Curaçao heeft
bij het koloniaal bestuur reeds een
punt van overweging uitgemaakt.
Blijkens de Memorie van Antwoord
van den Gouverneur (bladz. 10)
acht de commandant der scheeps-
macht in de Caraïbische zee de
plaatsing van een licht op dat
punt niet bepaald noodzakelijk. De
ondergeteekende is evenwel bereid
den Gouverneur uit te noodigen om
deze zaak nogmaals te overwegen.

Naar aanleiding van het in de
Memorie van Antwoord nopens de
begrooting voor het loopende dienst-
jaar toegezegd nader overleg met
den Gouverneur betreffende de pu-
blicatie van de notulen der raden
van politie, ontving de ondergetee-
kende afschriften der notulen van
de vergaderingen der raden waarin
de begrooting voor 1911 werd be-
handeld, met uitzondering van die
St. Eustatius. Die afschriften wor-
den ter griffie neergelegd ter ken-
nisneming door de leden. De Gou-
verneur zal den ondergeteekende
ook de notulen van de overige ver-
gaderingen in afschrift doen toeko-
men. Na de ontvangst daarvan zal
overwogen worden of publicatie bij
het Koloniaal Verslag wenschelijk
is.

De vermeerdering van het aantal
leden der raden van politie maakt
een onderdeel uit van de in behan-
deling zijnde plannen tot uitbrei-
ding van het zelfbestuur op de on-
derhoorige eilanden.

In de kolonie Suriname is onlangs
eene nieuwe verlofsregeling ingesteld,
krachtens welke het buitenlandsch
verlof voortaan als regel beperkt
zal blijven tot de ambtenaren, die
van hieruit voor den dienst in de
kolonie werden uitgezonden. Bij die
gelegenheid is door den ondergetee-
kende tevens aan den Gouverneur
van Curaçao de vraag gesteld, of
het geen aanbeveling verdient voor
de door hem bestuurde kolonie eene
gelijkaartige regeling vast te stel-
len. Het antwoord op die vraag is
nog niet ontvangen.

De bepalingen omtrent het mini-
mum aantal leerkrachten aan de
openbare scholen in de kolonie ko-
men vrijwel overeen met de hier te
lande geldende. Volgens art. 24
der wet tot regeling van het lager
onderwijs wordt het hoofd der
school bijgestaan door ten minste
één onderwijzer zoodra het aantal
schoolgaande kinderen meer dan 40
en door ten minste twee onderwij-
zers zoodra het 91 bedraagt, ter-
wijl voor elk 55-tal schoolgaande

kinderen boven de 90 een onderwij-
zer meer vereischt wordt. Art. 28
der verordening van 6 October 1906
(Publicatieblad 1907 n. 5), regelende
het onderwijs in de kolonie, eischt
tot bijstand van het hoofd der
school ten minste één onderwijzer,
wanneer het aantal schoolgaande
kinderen meer dan 40 en ten min-
ste twee onderwijzers wanneer het
meer dan 100 bedraagt, terwijl
voor elk 50-tal daarboven een on-
derwijzer meer vereischt wordt. Uit
de bijlagen L en L¹ van het Kolo-
niaal Verslag van dit jaar blijkt
dat over het algemeen aan die ei-
schen voldaan is en dat zelfs het
aantal leerkrachten aan de open-
bare scholen op het eiland Curaçao
meer dan het vereischte minimum
bedraagt. Ook mag niet uit het
oog verloren worden dat het ver-
krijgen van onderwijzend personeel
voor de kolonie met groote moeie-
lijkheden gepaard gaat. Zoo kon
aan het verzoek, bedoeld in de aan-
gehaalde bijlage L van Koloniaal
Verslag van dit jaar, om uitzon-
dering van eene onderwijzeres ter ver-
sterking van het personeel aan de
Wilhelminaschool, geen gevolg ge-
geven worden omdat de eenige can-
didate, die zich na herhaalde op-
roepingen aanmeldde, per slot van
rekening zich terugtrok.

Naar aanleiding van de opmer-
kingen betreffende de positie van
den militair apotheker der 2de
klasse op Curaçao zij vermeld, dat
de tegenwoordige titularis, na om-
streeks 10 jaren als tijdelijk mili-
tair apotheker der 2de klasse te
hebben gediend, in 1901 definitief
in die betrekking werd benoemd.
Deze benoeming geschiedde op zijn
verzoek, terwijl hij wist, dat de
formatie van de landmacht op Cu-
raçao slechts één militair apothek-
ker der 2de klasse telt, zoodat be-
vordering tot den kapiteinsrang
voor hem zoo zijn uitgesloten. De
ondergeteekende kan dan ook niet
toegeven, dat de positie, waarin
de tegenwoordige functionaris ver-
keert, onbillijk zou zijn, al kan niet
worden ontkend, dat zij ten achter
staat bij die van zijne collega's van
het Oost-Indische leger, die den
rang van kapitein en hooger kun-
nen bereiken. Door de geringe sterk-
te der West-Indische landmacht is
die achterstelling echter niet te
ontgaan. Eene vergelijking tusschen
de bevorderingskansen bij die land-
macht ter sterkte van twee com-
pagnieën en bij het Nederlandsche
of Nederlandsch-Indische leger moet
noodwendig ten nadeele van de eer-
ste uitvallen. In dat opzicht ver-
keerde het geheele vroegere West-
Indische officierskorps, waarvan de
apotheker op Curaçao nog een der
weinig overgebleven leden is, in on-
gunstiger conditie dan het Neder-
landsche en het Nederlandsch-Indi-
sche. De ondergeteekende kan dan
ook geen aanleiding vinden om ten

ONDERHOUDEND ALLERLEI

Cijfers.

In de „Frankfurter Zeitung” komt
een interessante opgave voor van de
verliezen aan menschenlevens bij ca-
stastrophen in den loop der eeuwen.
waaruit blijkt, dat de aardbeving in
Zuid-Italië het record heeft geslagen
met haar ongeveer 200.000 doden.
Natuurlijk is dit cijfer slechts bij be-
nadering opgemaakt, aangezien het
juiste getal onbekend is en waar-
schijnlijk wel altijd onbekend zal
blijven.

Zulk een verlies aan menschenle-
vens is sinds den zondvloed, als men
historisch wil blijven, niet voorgeko-
men. Over de uitharsting van den
Vesuvius in 79 n. Chr. bestaan geen
juiste opgaven; aangezien vele der
inwoners van Herculaneum en Pom-
peii zich konden redden, schat men
het getal der slachtoffers op 80.000.

In 1631 kwamen bij een uitbarsting
van den Vesuvius 20.000 menschen
om het leven, in 1794 25.000.

De groote uitbarsting van de Etna
in het jaar 1669 verwoestte twaalf
dorpen, waaronder Cata. De dood-
de ongeveer 25.000 inwoners. Te
Lissabon kwamen op 1 November
1755 onder de puinhoopen 60.000
menschen om. Bij een aardstok in
den Kaukasus in 1667 lieten 80.000
menschen het leven, in 1783 in Japan
150.000. De ontzettende ramp van
Krakatau in Augustus 1883 kostte
40.000 personen het leven.

De groote cyclonen en stormvloeden
in de tropische gewesten, in In-
dië, China en Japan richtten wel ont-
zettende onheilen aan, maar geen en-
kele overtrof toch deze ramp.

Ook de door menschenhanden aan-
gerichte verwoestingen waren niet
zoo vernielend als deze uitbarsting
van de natuur: In den slag bij Aus-
terlitz stonden 154.000 man tegen-
over elkander; aan beide zijden be-

dekten 38.000 man het slagveld,
toen de zon ter kimme daalde. Over
den slag bij Jena bestaan de volgende
opgaven: 110.000 strijders en 31.000
dooden. Bij Leipzig worstelden
471.000 man om de zege, en lieten
107.000 dapperen het leven.

	strijders,	dooden
Waterloo	194.000	51.000
Solferino	287.000	37.000
Königsgrätz	291.000	33.000
Gravelotte	396.000	62.000
Sedan	314.000	68.000
Liaojang	285.000	60.000

Eenige cijfers uit den Fransch-
Duitschen oorlog:

Frankrijk verloor: 136.000 man;
van deze werden 80.000 gedood op
de slagvelden of stierven aan hun
wonden, 36.000 stierven aan ziekten,
terwijl 20.000 soldaten in Duitsehe
gevangenschap het leven eindigden.
Aan Duitse zijde vielen op de slag-
velden 17.255 man, in de ambulanc-
es stierven 21.023 gewonden; in het

geheel verloor Frankrijk bijna 100.000
man meer dan Duitschland.

De wonderbare schaduw.

In Zuid-Californië heeft men vol-
gens de N. Ct. een petroleumpool ont-
dekt, die de wonderbare eigenschap
bezit schaduwen vast te houden.

Wanneer een schaduw op het op-
pervlak der olie valt, blijft zij er lang,
nadat de persoon of het voorwerp
verwijderd is. Stond bijv. een man
aan den rand van den pool, en viel
daarop zijn schaduw, dan bleef deze
geruimen tijd op de olie zichtbaar en
wel des te langer, naarmate hij er
langer gestaan had.

Men verklaart dit verschijnsel als
volgt:

Door de werking der zon stijgen
millioenen kleine gasblaasjes naar
het oppervlak van de olie. Deze blaas-
jes zijn buitengewoon gevoelig voor
temperatuurswisseling en ontwikkel-
den zich daarom op plaatsen, waar

een schaduw viel, weldra minder sterk.
Is de schaduw lang op dezelfde plaats
geweest, dan zal de afkoeling, die
zij teweegbracht nog lang voortdu-
ren, de plaats der schaduw blijft dan
zichtbaar, omdat het oppervlak ten-
gevolge van het geringe aantal op-
stijgende belletjes anders van kleur is
geworden. Dat geeft den indruk alsof
de schaduw zelf bestaan bleef.

De zwevende stad.

Een zeer merkwaardig, misschien
éénig schouwspel biedt de stad Aco-
ma, die drie Engelse mijlen ten zui-
den van Mesa Encantada, in Mexico,
ligt. De stad is op een rots gebouwd,
die op fantastische wijze uitgehold is
door het water, want de kanten han-
gen op een hoogte van 400 voet over
het water heen. Het onderste gedeel-
te van de rots is veel smaller dan het
bovenvlak; het geheel lijkt op een
reusachtigen paddestoel.

behoefte van den tegenwoordigen titularis van de vastgestelde formatie van de landmacht af te wijken. Het geval waarin dit wel gebeurd is ten behoeve van een officier van gezondheid, lag anders. Het betrof toen een officier van gezondheid die van het Nederlandsche leger in Suriname was gedetacheerd, en die tijdens die detachering bevorderd werd, terwijl het niet mogelijk was hem door een anderen officier van gezondheid der 2de klasse te doen vervangen.

Bonaire

De beschrijving van den pastoor EUWENS, in het nieuwsblad *Amigo di Curacao* van 13 Augustus j.l., van de poging om door middel van een put water te verkrijgen, te Rincon op Bonaire door den mijningenieur DUJFES gedaan, is den ondergeteekende bekend. Hij vertrouwt dat voortaan bij het aanleggen van putten voor waterverschaffing met de bij deze poging opgedane ervaring rekening zal worden gehouden.

Blijkens eene mededeeling in de Memorie van Antwoord van den Gouverneur (zie bladz. 11 bij art. 65), wordt er streng op toegezien dat niet op gouvernementgronden, hetzij om houtskool te branden, hetzij voor de kalkovens zonder vergunning hout wordt gekapt, en wordt toestemming tot kappen slechts gegeven als het b.v. doode boomen of behoorlijk aangegroeide mangroves betreft.

St. Eustatius.

Het is den ondergeteekende niet bekend dat de katoencultuur op St. Eustatius dit jaar veel te lijden zou hebben gehad van langdurige droogte. Mocht dit inderdaad het geval zijn geweest, dan vertrouwt hij dat het bestuur, voor zoover zulks in zijn macht staat, de noodige maatregelen nemen zal om te voorkomen dat de cultuur door den ondervonden tegenslag te gronde gaat.

Aangaande de hulp van bestuurswege verleend aan de bevolking van St. Eustatius en St. Martin na de wolkbreuk die in September j.l. op die eilanden voorkwam, is den ondergeteekende slechts bekend dat de Gouverneur, op het eerste bericht van de ramp, den gezaghebber van St. Martin gemachtigd heeft om te beschikken over een bedrag van f 500, ten einde hier en daar, indien het noodig mocht zijn, directe hulp te verlenen en voorts de wegen weer in goeden toestand te brengen. In het nieuwsblad *Amigo di Curacao* van 12 November j.l. is een door de beide landraden van St. Eustatius ondertekend stuk opgenomen, uit den inhoud waarvan kan worden afgeleid dat de wolkbreuk op dat eiland minder erg geweest is dan men op Curacao eerst wel vreesde.

De Minister van Koloniën,
DE WAAL MALEFIJ.

Verhooging en Wijziging

van de

Koloniale huishoudelijke begroting van Curacao
voor het dienstjaar 1909.

Naar aanleiding van het wetsontwerp, strekkende tot verhooging en wijziging van de Koloniale huishoudelijke begroting van Curacao voor het dienstjaar 1909, waarbij wijziging van een honderdtal posten der begroting wordt voorgesteld, werd door sommige leden aangedrongen op het betrachten van grotere nauwkeurigheid bij het samenstellen der begroting. Behoort afwijking van de raming over het algemeen zooveel mogelijk te worden vermeden. te meer bedenkelijk zijn ver-

Knoflook en slangen.

Een Fransch tijdschrift vertelt, dat de inboorlingen in Liberia een voortreffelijk middel hebben, om zich tegen den beet van slangen te beveiligen. Voor zij op pad gaan, smeren zij zich in met een mengsel van olie en knoflooksap. De lucht van knoflook is voor het gebroed zoo onaangenaam, dat het op de vlucht slaat. Zelfs de boa constrictor aarzelt een mensch aan te vallen, die naar knoflook ruikt.

Een heele verbetering.

Volgens een Engelsch blad heeft de Londensche Algemeene Omnibusmaatschappij, nu een geruischlooze

schillen tusschen begroting en werkelijke uitgaven, waar, als in dit geval, eene belangrijke bijdrage uit 's Rijks schatkist wordt verleend.

Hiertegenover werd van andere zijde opgemerkt, dat eene begroting slechts aangeeft de bedragen, die men op goede gronden meent noodig te hebben, zoodat afwijking daarvan op zich zelf niet als eene fout kan worden aangerekend, en er slechts aanleiding tot het maken van bedenkingen bestaat, indien de verschillen belangrijk zijn.

Deze opmerking gaf eerstbedoelden leden aanleiding te wijzen op de wenschelijkheid bij het maken der ramingen niet te krap te werk te gaan, zoodat er eenige speling is en de kans op onverwachte ingrijpende verhoogingen wordt vermindert.

De Commissie van Rapporteurs is van oordeel, dat met de mededeeling van het bovenstaande de openbare behandeling van deze wetsontwerpen genoegzaam is voorbereid.

Aldus vastgesteld den 7den Dec. 1910.

DE KANTER.
FLESSENS.
SNOECK HENKEMANS.
RUYLS DE BEERENBROUCK.
ELAND.

Onderwijs en Zedenhervorming.

Vormenigvuldig de scholen en de gevangenissen zullen verminderen. Zoo ieder kind het geluk kan onderwijs te genieten, men zou de gevangenissen kunnen sluiten. 't Woord is bekend genoeg en zoo dikwijls herhaald, dat het bij velen de zekerheid heeft van een axioma.

Ferdinand Nicolay, advocaat van het gerechtshof te Parijs, bekroond van de Fransche Academie en van die der morele en politieke wetenschappen, behandelde in zijne: *Questions brâlantes, de vraag: „Instruire est ce moraliser?”*

't Is misschien niet zonder nut, eenige gegevens uit zijn artikel onzen lezers voor te houden.

Guerry, in zijn werk in 1833 door de Academie bekroond, bevestigd, dat in de departementen, waar het volk 't meest onderwezen was, ook de meeste misdadigers waren.

Quetelet, lid der Belgische Academie, toont herhaalde malen aan, dat het schoolonderwijs zonder moraal niets is dan een gemakkelijheid te meer om kwaad te doen.

Fayet, een specialist, bevestigt, dat er niet het minste verband bestaat tusschen de criminaliteit en het onderwijs. Volgens de uitdrukking van Caro, in zijne memorie aan de Academie, bevat het onderwijs in zich niet de moraliteit, het is een werktuig, dat zoowel ten verderve als tot leil kan strekken.

„De vrijheid en het onderwijs”, zeide Cousin, „vermeerderen de kansen van de misdaad. Het is niet het onderwijs dat moraliseert, maar de opvoeding en vooral de godsdienstige opvoeding. Het onderwijs alleen kan gevaarlijk zijn.”

Thiers wilde zich overtuigen, of het beginsel, dat het onderwijs zeker de criminaliteit zou verminderen met de praktijk overeen kwam. Hij srelde een nauwkeurig onderzoek in en verzamelde de gegevens van de directeurs der gevangenissen. De groote meerderheid gaf antwoorden, welke de stellingen van bovengenoemde geleerden bevestigden. De directeur van de galeien van Toulon schreef: „de onverbeterlijken zijn de geletterden.”

Die van de gevangenis van Clermont, Loos, Embrun, Limoges, Mont St. Michel, antwoordden geheel in denzelfden zin.

En volgens Moreau Christophe: „in onze gevangenissen zijn de meest verharde misdadigers zij, die in de

scholen hun verstand hebben ontwikkeld. De directeurs der gevangenissen”, zoo voegde hij er bij, „zijn bijna eenstemmig om dit te getuigen. Zonder de godsdienstige opvoeding is het onderwijs slechts een middel tot diepen val”.

Zoo het beginsel, dat onderwijs alleen genoeg is, om den mensch goed en zedelijk te maken, waar was, dan zou het gevoel van plicht bij de vrouw zwakker moeten zijn dan bij den man, die over 't algemeen een meer volledig onderwijs ontvangt dan het zwakke geslacht. Welnu, de statistiek der misdaden bewijst, dat in Frankrijk gedurende een vierde eeuw van de 4.949.768 wetsvertredingen er 3.947.329 op rekening der mannen komen en van de 84 op de honderd misdaden zijn zij eveneens de daders. Nu neem ik gaarne aan, dat ook met andere invloeden hier rekening moet worden gehouden, doch men kome mij in Gods naam niet meer bazelen, dat 't onderwijs alleen genoeg is om den mensch tot zedelijk mensch te maken.

Cornely schreef weleer in de *Figaro* naar aanleiding van de veroordeeling eener bende deugnieten, waaronder twee meisjes, wegens moord.... „Het viel mij op, dat de leeftijd dezer jeugdige misdadigers afwisselde tusschen de 17 en 20 jaar. Daaruit bleek, dat zij allen nog op moeders schoot zaten, toen de regering der 3de republiek de kruisbeelden van de schoolwanden liet nemen, om ze op kruiwagens naar de rommelkamers te brengen. De bedorven jeugd is opgevoed in een sfeer, waarin alles werd geduld, behalve God, de Schepper der zedewet. Toen het onderwijs in de Fransche scholen het christelijk karakter verloor, schreef ik heele reeksen artikelen, om aan te toonen, dat men door den godsdienst uit de school te verbannen, de jeugd hare reine zeden ontnemen, en onmenselijke misdadigers kweeken zou. Ik voorspelde dat men een tijd zou beleven, waarin men zich verplicht zou zien, de kinderen te dooden als jonge wolven en dat de toekomstige geslachten er getuige van zouden zijn, dat in tegenwoordigheid van schoolmeester en leerlingen het hoofd zou worden afgeslagen van kinderen, die reeds monsters waren in boosheid. Toen ik dit schreef, heeft men er om gelachen. Ik erken, dat we zoo ver nog niet zijn gekomen; maar in elk geval zijn we toch al zóó ver, dat de bakken der beschuldigen veel gelijkjen op schoolbanken. Dat is maar het begin, het andere zal wel volgen.”

Dit alles geldt Fransche toestanden, doch het bewijst genoeg, meen ik, dat onderwijs alleen den mensch niet beter, niet zedelijker maakt.

Het geruchtmakende proces van Waddington voor de Brusselse schiedbank spreekt meer dan boekdeelen.

Aan onderwijs heeft het noch een Belmaceda, noch een der Waddingtons ontbroken, en toch, wat een bederf, wat een afwezigheid van alle moraal. En de dames, die in zoo grooten getale het rechtsgeding van dit ontzettende familiedrama bijwoonden, waar schaamteloosheid haar verre had moeten houden en zich gedroegen als in concert: of theaterzaal, zijn zeker niet verstooren geweest van onderwijs.

Neen, het onderwijs alleen zal den mensch niet zedelijk maken.

„Het onderwijs”, zegt terecht Portalès, „is een werktuig, nuttig of verderfelijk, volgens het gebruik dat men ervan maakt. Eene machine, welke veel goed, maar ook veel kwaad kan verrichten”, schrijft Cousin. Hetzelfde mes, dat u dient om het brood voor uwe armen te snijden, kan een moordtuig worden in de handen van den boosdoener. Men kan een kind veel onderwijzen,

op heel wat tegenstand stuitte. Dit blijkt uit het volgende staattie:

Van	knoopen.	snelh.
Zondag tot Maandagmiddag	487	23.37
Maandag tot Dinsdagmiddag	516	20.72
Dinsdag tot Woensdagmiddag	639	25.56
Woensdag tot Donderdagmiddag	635	25.50
Donderdag tot aankomst	340	24.84

Bij het aanbreken van den dag begon een „leger” van 1200 man aan boord van de „Mauretania” met het lossen. Zij moesten aan een stuk doorwerken om zoodoende in 36 uur tijds het geheele schip te lossen, maar ook te laden. Dit zal op zichzelf reeds een schitterend record wezen. Schitterend als men bedenkt dat in dien korten tijd ook 6500 ton steenkolen moeten worden ingenomen, een hoeveelheid die door 22 treinen elk van 30 wagens, naar de haven werd aangevoerd. De „Mauretania” heeft dus voor een 540.000 gulden steenkolen te laden!

Ofschoon de reis naar Amerika niet verliep zooals men wenschte —

zonder dat het inziat, dat het liefdevol, zedig, gehoorzaam moet zijn.

En daarom willen wij, dat onderwijs en opvoeding hand aan hand zullen gaan, daarom willen wij, dat het onderwijs godsdienstig zij, dat niet enkel het verstand worde ontwikkeld en het geheugen gescherpt, maar het hart gevormd; dat het kind, ook op school, waar het 't grootste gedeelte van den dag doorbrengt hoort spreken van zijne verplichtingen ten opzichte van God en zijnen evennaaste. Indien het onderwijs niet godsdienstig is, is het duidelijk, dat het 't kind niet vormt tot een braaf en zedelijk mensch.

Is geheel neutraal onderwijs een onmogelijkheid, in zooverre het mogelijk kan zijn, is het nog verderfelijk.

Zalig zij die niet gezien en toch geloofd hebben.

Heuri Lavedan schrijft al jaren den wekelijkschen *Courrier de Paris* in de *Illustration*. Die artikelen zijn altijd interessant. Doch, als u even kan, moet u toch eens dat van No. 3504 lezen. 't Is zeer mooi van stijl en overmooi van inhoud.

In 't kort komt hierop neer. Marie Hurtin is doof, blind en stom. Zóó was zij bij haar geboorte; zóó is zij nóg.

Wat een bestaan, niet waar? Daar kunnen wij ons geen voorstelling van vormen. Maar toch weet Lavedan u zóó meesterlijk dienst te stand te schetsen, dat ge onder het lezen u verbeeldt eenige minuten lang de calamiteiten te doorleven, alsof ge zelf een doofstom- en blindgeborene waart. Aandoenlijk en meesterlijk wordt u daar, naast de geschiedenis van het blinde doofstomme meisje, de vindingrijke, religieuze toewijding geschilderd van hare onderwijzeres Soeur Sainte-Marguerite, een fransche liefdezuster.

Naar aanleiding van dezer overlijden schreef Lavedan dit uitmuntend artikel. Beider portretten vindt men in hetzelfde nummer van de *Illustration*, en ze staan — o gruwelijke tegenstelling! — tusschen Marcel Prévost en Alfred Capus. Doch, hier ziet u de kracht der contrasten! Want de kracht der tegenstelling bewerkt hier eene sublieme uitschittering dezer twee onbekende vrouwen zonnehoog boven deze twee door de witte wereld aangebeden vieze romanschrijvers.

Maar laat mij u eerst de geschiedenis in uw geheugen terugroepen van een eenigszins gelukkiglopend geval n.l. dat van *Helen Keller* en *Miss Sullivan*. Die hebt ge waarschijnlijk reeds gelezen. Bijna alle z.g. neutrale bladen hebben die geschiedenis hun lezers meegedeeld, want.... daar komt geen liefdezuster in voor!

Helen Keller, in 1880 in Amerika geboren, verloor op 1½-jarigen leeftijd het gezicht en het gehoor. Zij was dus doof en blind, maar niet stom en ook niet van hare geboorte af.

Helen kreeg, toen zij ongeveer zeven jaren oud was, tot haar onuitsprekelijk geluk, Miss Sullivan als gouvernante onderwijzeres. Onder de voortdurende leiding van deze bekwame en tactvolle leerares leerde de blinde en doofe meid lezen en schrijven, bekwaamde zich zelfs, met goeden uitslag, in alle leervakken, tot het admisse examen toe van een Academische cursus. Zij spreekt thans, behalve haar moedertaal, Duitsch en Fransch met lofwaaardige uitspraak. Zij maakte zich vertrouwd met Grieksch, Latijn, Mathesis en de beginselen der exacte wetenschappen. Zij verdiepte zich in de oude en nieuwe klassieken. Zij geniet Homerus en Horatius, Goethe en Schiller, Racine, Molière en Victor

het schip had 4 dagen, 20 uur en 7 minuten van noode en maakte dus geen record — hoopt de kapitein van de Mauretania toch nog twee records te kloppen n.l. één van het snelst laden en lossen en ten tweede het record voor de heen- en terugreis. Het stond Zaterdag vast dat het schip reeds Zondagavond om 6 uur het anker zou lichten, zoodat de Cunard-maatschappij in 40 uur tijds heeft gedaan, wat men gewoonlijk in 5 dagen klaarspeelt.

De directie van de Cunard-line twijfelde er niet aan of de „Mauretania” zou Donderdag 22 December met de Kerstmispost in Engeland zijn.

Vliegtuig en oorlog.

Curtiss heeft onlangs nabij New-York vluchten gedaan om te probeeren of 't mogelijk is bommen uit een vliegtuig te werpen. De proef had veel succes. Curtiss gooide sinaasappelen met groote zuiverheid op het dek van een schip op

Hugo. Zij heeft een eigen oordeel over den Bijbel (1) en over Shakespeare. Zij vindt Musset onmogelijk, en critiseert Lafontaine. Haar scherp ontwikkelde taatzin leidt haar tot een waardeering van beeldhouwkunst en haar fijn gevoel voor luchttrillingen tot een genieten van muziek, zoodat zij zelfs Schumann's stijl weet te onderscheiden van dien van Beethoven.

Kortom, als meisje van even 20 jaar is zij, met slechts drie zintuigen, meer ontwikkeld dan de meeste andere stervelingen met vijf. Zij heeft een benijdenswaardigen levenslust; zij houdt van wandelen, roeien, zeilen en reizen. Zij heeft de wereld lief en schrijft op 21-jarigen leeftijd, haar eigen geschiedenis, waarin zij o. a. ook zegt: ik ben te gelukkig op deze wereld om veel te denken over de toekomstige.

Als een staalre van haar ontwikkeling: toen zij nog zeer jong was, schreef ze in blindenschrift aan een vriendje — zoo lees ik in haar levensgeschiedenis — „*donnez-moi un baiser*” en in 't Grieksch: „ik bemin U”. (!)

U zult als ik verbaasd staan over dat verwonderlijk resultaat en ook met mij de grootste achting koesteren voor hare leermeesteres Miss Sullivan ... als leerares, helaas niet als opvoedster, daar zij Helen's herhaalde ondervragingen naar meerdere kennis van God en van „hiernaams” op dikwijls wreede wijze negeerde, of bijv. antwoordde: ik zal U zeggen hoe wijze menschen getracht hebben zich de geheimzinnige natuurkrachten voor te stellen. —

Welnu, leg dáár nu eens naast hetgeen Henri Lavedan in den geciteerden *Courrier* schrijft over Marie Hurtin, het doof, blind en stom geboren meisje en over hare leerares, de pas ont slapen Soeur Sainte-Marguerite.

Merk op, lezer — en met opzet verzoek ik hier om uwe opmerkzaamheid — dat Marie Hurtin doof en blind was evenals Helen Keller, doch bovendien stom; en dit van hare geboorte af; dus veel ongelukkiger dan Helen Keller, die nog 19 maanden gezicht en gehoor had, hetgeen zeker van eenigen invloed is geweest op haar verdere ontwikkeling.

Marie Hurtin miste dus de drie voornaamste zintuigen geheel en al, met al de bijkomende ellende, waardoor zij geen mensch, soms zelfs geen dier geleek.

Als een wild dier, zoo schrijft Lavedan, lag het blinde doofstomme kind dikwijls te wentelen en te kruipen in het open veld, stiet schorre schreeuwklanken uit en sloeg woest met handen en voeten als men het trachtte terug te voeren. En dat wezen is nu veranderd in een bewonderenswaardigen mensch, een hoogstaand geestelijk en zedelijk leven leidend. Zij is nu geworden de jonge dochter van 25 jaren, met zachte gelaatstreken, met rein zieleleven tintelend in hare doode oogen, met engelendeugd in haren levensgang. Zij prijst zich gelukkig in haar ongeluk, wijl zij den dood kent..... maar óók de onsterfelijkheid, de aarde.....maar óók den Hemel, den mensch.....maar óók God.

Poogt het u in te denken, gaat Lavedan voort, gij die niet doof, niet stom, niet blind zijt, al hetgeen Marie Hurtin heeft geleerd van de vingers waarin het hart sprak van Soeur Sainte-Marguerite. Zij kent volmaakt de vingertaal, het Brailleschrift, het Ballo-schrift, de Engelsche methode en zelfs een weinig de gesproken taal. Zij haastert de schrijfmachine; zij speelt domino en dergelijke spelen; zij doet huishoudelijke bezigheden, naait, wascht, strijkt, enz. Zij kent den Catechismus, de Bijbelsche geschiedenis, de

het oogenblik, dat hij er met een vaart van 40 mijl.n per uur en op 400 voet hoogte overheen vloog.

Een motorboot van gewapend beton.

Te Enkhuizen is te water gelaten een motorboot van gewapend beton, vervaardigd in de cementwarenfabriek van de firma Last & Zonen, aldaar.

Dit eerste vaartuig, dat in ons land van beton vervaardigd wordt, ligt vast op het water, heeft een zeer rustigen gang en vaart met de 3 P.K. motor 11 K.M. per uur, daarbij zeer gewillig naar het roer luisterende, zoodat wenden in een zeer klein bestek mogelijk is.

De scheepswand van het bootje is slechts 14 m.M. dik. Verbindingen zijn niet aangebracht, naden komen niet voor. Volgens deskundigen is het gevaar voor lekkage bij stooten geringer dan bij houten of steenen vaartuigen. De gehouden proeftocht voldeed in alle opzichten.

Kerkelijke geschiedenis, de geschiedenis van Frankrijk. Zij spreekt met u over Arius en Julianus den afvallige, zij kent de Kerkvaders van de eerste eeuwen.....Zij is beslagen in rekenkunde, letterkunde, aardrijkskunde zoowel als in het stoelenmatten, waardoor zij in haar onderhoud voorziet.

Poogt u dit alles in te denken en overweeg dan dat dit alles uit het hart en uit het hoofd van een nederige religieuze kwam alleen langs die tien godgewijde vingers. Bedenk dat langs die tien vingers als lange kanalen van heiligheid, geduldige toewijding en kennis, dat alles is overgevloed uit de ziel der religieuze in een wezen, bij hetwelk de drie grootste poorten der kennis steeds hermetisch gesloten waren en nog zijn. En bedenk dan dat dit langzame wonderwerk geschiedt is alleen uit liefde tot God en voor de Zaligheid van Marie Hurlin's onsterfelijke ziel. Wat is er nog meer nodig, roept Lavedan, om den twijfelenden geest te doen neerbuigen in geloof?

Une existence comme celle de la Soeur Sainte-Marguerite suffit à prouver celle de Dieu!

Die vrome zuster is kort geleden gestorven. Bijna plotseling is zij ontruikt aan Marie Hurlin en hare andere 150 doofstommen.

Zij, die hier voor zooveel de lamp was in hunne duisternissen, heeft nu, hopen we, haar lamp aangestoken aan het Eeuwige Licht des Hemels.

Aldus, en meer en mooier schrijft Lavedan.

Lezers, er dringen zich thans zeer vele vragen bij mij op.

Ik zou o. a. kunnen vragen: wat vindt u moeilijker, de opleiding van de doof, blind en stom geboren Marie Hurlin of van de blind en doof-geworden Helen Keller?

Maar ik vraag het niet.

Ik zou kunnen vragen: wat is nobeler, de algeheele religieuze toewijding van Soeur Sainte-Marguerite of de gouvernante-toewijding van Miss Sullivan, die volgens haar eigen getuigenis het zelfs niet deed uit philanthropie, doch alleen om haar hoog salaris?

Maar ik vraag dat ook niet.

Ik zou kunnen vragen: vindt U het niet ten hemel schreiend dat zulke liefdezusters uit hunne hospitalen, uit hun Frankrijk verjaagd worden?

Maar zelfs dat vraag ik nu niet.

Met voorbijgang van alle andere vraagstukken die zich over uwen en mijnen geest voordoen, wensch ik alléén deze ééne vraag U voor te leggen:

Als de blinden en de dooven en de stommen, ook de doofstommen en zelfs de blinde doofstommen.... God kunnen kennen en Hem dienen,— hoe noemt ge dan hen die wél het volle gebruik hunner 5 zintuigen hebben, doch in wier trotsche hallen van verstand en hart geen stem van God vernomen wordt, geen licht van God gezien wordt?

De blinde en doofstom geboren Marie Hurlin kent God!

De gaaf geboren en scherp ontwikkelde vrijdenker ontkent God!

Is het niet Marie Hurlin die God ziet en hoort en met Hem spreekt?

En is het niet de vrijdenker-godloochenaar die blind is en doof is en stom?

ODEMAN.

Een Feit en een Vraag.

(naar aanleiding van de beschouwingen, die uit het afdeelingsonderzoek omtrent het schutrecht zijn voortgevloeid.)

Feit is 1o. dat niet alleen vele der huurgronden niet of slecht omheind en afgesloten zijn, maar dat ook verscheidene plantages in den zelfden toestand verkeeren, zoodat men dezelfde bezwaren kan aanvoeren tegen het schutrecht der groote plantagehouders. Misschien met nog meer recht, want:

Feit is 2o. dat door de arme huurders der gouvernementen-gronden geen omheiningen kunnen gemaakt worden, die bestaand zijn tegen de vernielzucht van het groot vee, dat alleen op de groote plantages gevonden wordt, daar deze omheiningen uiteraard met groote kosten zouden gepaard gaan, kosten die de draagkracht der huurders verre te boven gaan.

Daarom rijst van zelf de vraag:

Is het rechtvaardig een recht te ontkennen aan arme huurders, omdat zij niet in staat zijn hun goederen voldoende te beschermen, terwijl dat zelfde recht geschonken wordt aan de groote planters, die daartoe wel in staat zijn, doch wier goederen dikwijls in even slechte condities verkeeren?

Wie lijdt er meer bij gemis aan schutrecht, de huurder of de plantage-

houder — de huurder wiens enkel schamel beestje niet het honderdste van de schade kan aanrichten, dat veroorzaakt wordt door de kudde der planters, of de planter, wiens kudde groot en kleinvee maar straffeloos het met moeite bewerkte stukje grond van den huurder vertrappen mogen? Wij moeten toegeven dat er mogelijkheid bestaat dat minder nauwgezette huurders van gronden misbruik maken van het toekennen van aanbrenggeld en dat dit misschien ook wel eens heeft plaats gehad.

Daarom dunkt ons dat het een eisch der billijkheid is, dat

1o. ook de huurders het recht van schutten hebben.

2o. dat bij eventuele schade zij een eisch kunnen instellen tot schadevergoeding,

3o. dat, om alle misbruiken te voorkomen, het premie- of aanbrenggeld worde afgeschaft.

Nieuwsberichten.

Curacao.

Goede reis.

Wegens familie-omstandigheden is de reis van de Weleerw. Paters R. J. C. WAHLEN, redacteur van de Amigoe di Curacao en St. van de PAVERT naar Holland eenigen tijd vervroegd.

Woensdag a.s. zullen zij per stoomschip „Caracas“ naar Porto-rico vertrekken, om vandaar met de Spaansche boot „Antonio Lopez“, de verdere reis naar Europa te voltooien.

Wij wenschen beide Eerw. Paters van ganser harte een voorspoedige reis en een behouden aankomst in het Vaderland, en hopen dat de vaderlandche lucht hun nieuwe krachten schenke, om na hun terugkeer in onze kolonie met onvermoeiden ijver te arbeiden aan haar geestelijke en stoffelijke belangen.

Inspectie-reis.

Maandag l.l. is de Gouverneur, in gezelschap van den commandant van het garnizoen, den waarn. directeur van Openbare werken, den heer W. A. T. ZELLE, den mijnings- ingieur, den heer G. DUFFES en Z. H. E. Gs. militair adjudant, den heer E. C. BRUSSE met de Prinses Juliana naar Bonaire vertrokken ter inspectie.

Tijdens Z. H. E. Gs. afwezigheid is de Onder-Voorzitter van den Raad van Bestuur, de heer Dr. J. B. GORSRA belast met het dagelijksch bestuur.

Gisteravond is de Prinses Juliana weer naar Bonaire teruggekeerd, om den Gouverneur en zijn gezelschap af te halen, die na een kort bezoek aan Klein Curacao heden hier weer verwacht worden.

Koninklijke West-Indische maildienst.

In het Antwoord van de Regeering op het Afdeelvingsverslag over het wetsontwerp tot goedkeuring van het contract met bovengenoemde vennootschap wegens het uitvoeren van een vaart Amsterdam-Paramaribo-Curacao en voor het overbrengen van brieven en telegrammen tussen Paramaribo en New-York deelt de Regeering het volgende mede.

Aanvankelijk was het de bedoeling voor de diensten der vennootschap met een betaling van f 67.600 per jaar te volstaan. Ten slotte is toegestaan in den afstand van een deel der transitrechten, voor zoover betreft het meerdere dan de tot dusver genoten som van f 5800 's jaars, die voor 's Rijks schatkist behouden blijft; dat meerdere zal tusschen partijen gedeeld worden. Die rechten beloopt tot 1 Jan-1914 per jaar per jaar f 9376 en het aandeel der vennootschap daarin is f 1788.

Enige reden voor deze tegemoetkoming kan overigens gevonden worden in de bewering der vennootschap, dat, vermits het aandoen der Venezolaansche havens niet in het contract wordt voorgescreven, al de baten, uit dit deel harer onderneming voortvloeiende, eigenlijk aan haar ten goede behoorden te komen. Het nieuwe contract loopt slechts tot 1 Juli 1914. Tegen dien tijd zal opnieuw onderhandeld dienen te worden en zal het lot van den dienst der vrachtschepen wel bekend wezen.

Het Vaderland.

Cholera te Madeira.

De Lissabonsche bladen brengen hoogst ernstige berichten omtrent de cholera te Madeira en de troebelen waartoe zij aanleiding geeft. Tot dusver zijn reeds meer dan 8000

sterfgevallen op het eiland voorgekomen en de vreeselijke ziekte blijft nog steeds onverzwakt woeden, dank zij de onwetendheid en domheid der bevolking, die weigert de voorschriften van den gezondheidsdienst na te komen.

Een regenboog bij maanlicht.

Zaterdagavond l.l. vertoonde zich een eigenaardig en verrassend natuurverschijnsel. Het was ongeveer half elf. De hemel was in het oostelijk gedeelte met dikke regenwolken bedekt, waaruit een fijne stofregen nederviel. Daar tegenover stond de maan in vollen glans. Plotseling vertoonde zich van Zuid naar Noord een hoog, aan een regenboog gelijk: van wit licht. Ongeveer een half uur bleef hij aan den hemel zichtbaar.

Ook in de loop van deze week is een ander prachtig verschijnsel gezien, n.l. een krans om de maan met de breedte en de kleuren van den regenboog.

Curacaosche watermeloenen naar New York.

In de Cur. Ct. komt een ingezonden stuk voor van onzen landbouwkundige W. VERSLUYS, over het export van Curacaosche watermeloenen naar New-York.

Uit een gesprek met Mr. WILLIAMS bleek hem dat Mei de maand van aankomst moet zijn, door begin Juni of einde Mei de eerste bezendingen uit Florida, Georgia en Zuid Carolina aankomen. en daartegen in concurrentie onmogelijk, schrijft hij. Treft de verscheper warm weer bij aankomst der vruchten, dan kan hij zeker zijn van goede zaken, zoo niet, dan is er geen behoefte aan deze vrucht en de opbrengst dekt misschien de kosten van vervoer niet eens.

Water-meloenen zijn dus een zeer gevaarlijk artikel, besluit hij.

Zendingen die vóór Mei binnenloopen hebben uiteraard minder kans op succes. De grootte onzer Curacaosche, zeide Mr. WILLIAMS, is voldoende.

Marktberichten.

ZOUT per vat van 180 K.G.	0.80
DIVIDIVI per K.G.	0.074
ORANJESCHILLEN per K.G.	0.50
HUIDEN per K.G.	0.60
GETTENVELLEN per K.G.	1.20
WOL per K.G.	0.12
SCHAPENVELLEN per stuk	0.40
BEENDEREN per K.G.	0.02
STROOHOEDEN (hiptjapa)	

Kwaliteit	No.	1	per dozijn	
"	"	2	"	3.25
"	"	3	"	4.-
"	"	4	"	5.-
"	"	5	"	5.-
"	"	6	"	6.-
"	"	7	"	6.50
"	"	8	"	7.50
"	"	9	"	9.-
"	"	10	"	9.-
"	"	11	"	12.-
"	"	12	"	12.-
"	"	13	"	15.-
"	"	14	"	15.-
"	"	15	"	18.-

Kwaliteit	X	per dozijn	
"	XX	"	—
"	XXX	"	—

Officieele Berichten.

Aan den heer J. MULLER, onderwijzer 3de klasse alhier, is tot verder herstel van gezondheid, eene maand verlofsverlenging verleend.

Aan den heer H. FORBES SCHOTBOG, klerk ter Administratie van financiën is tot herstel van gezondheid, eene maand verlofsverlenging verleend.

Ter Gouvernements-Secretarie zijn, tegen betaling van f 1.— per exemplaar, met daarbij behoorende toelichting, verkrijgbaar kaarten van de eilanden Curacao, Aruba en Bonaire.

Op deze kaarten zijn in verschillende kleuren aangegeven de terreinen, waarop door den Mijnings- ingieur het voorkomen van phosphaat meer of minder waarschijnlijk geacht wordt.

Ratten en Muizen.

Gedurende de laatste 8 dagen werden in het fiscalaat aangebracht en door middel van petroleum verdelgd

101 ratten
76 muizen.

Nederland.

DE CRISIS AAN OORLOG.

Onvoorzien is de val van minister Cool gekomen.

Hoewel de latere jaren menige wisseling zagen aan het departement van Oorlog, en een struikeling over de talloze moeilijkheden iederen opvolgenden minister weer dreigen bleef, had het de laatste dagen er veel van,



Cura Anemia y Raquitismo y Escrofulosis

Es el mejor tónico para los nervios, los huesos y la sangre y el agente más poderoso para aumentar las carnes y la energía vital.

Fortifica el sistema muscular y es el preventivo más seguro y el remedio más eficaz de la Tisis, Escrófula, Bronquitis, Gripe, Asma y demás afecciones de la Garganta, Bronquios y Pulmones.

Es la única Emulsión que recetan los médicos y la sola aprobada por las Academias de Medicina.

No contiene Alcohol, Guayacol, Creosota, ni ninguna substancia irritante que pueda perturbar el estómago y perjudicar la nutrición.

Las miles de curaciones que diariamente obtienen justifican la fama de que goza como el gran Alimento y Medicina.

dat de de minister het genoeg zou hebben zijne begroting aangenomen te zien.

Het heeft echter niet mogen zijn.

Op het allerlaatst de portefeuille-kwestie stellend, kon de minister niet verhoeden, dat de onaannemelijk verklaarde motie eene meerderheid verwierf.

Een ding mag zeker geconstateerd: groote politieke beginselen stonden hier niet op het spel.

Een enkele blik op de stemmenlijfers is voldoende dat aan te toonen.

De katholieken waren meest tegen; slechts 4 stemden voor de motie. Bij de antirevolutionairen was daarentegen het gros eensgezind met hun partijgenoot, den voorsteller der motie, den heer Duijmaer van Twist. Slechts 3 antirevolutionairen brachten een tegengestemd uit. De Unie-liberalen waren verdeeld in 6 voorstemmers en 10 tegenstemmers. Bij de voorstanders der motie stonden voorts alle vrijzinnig-democraten, 7 in getal, terwijl aan den anderen kant stonden de 7 Christelijk-historischen.

Moelijk valt het hier eenige scheidslijnen te ontdekken; zeker was hier dé tegenstelling, de antithese, ver te zoeken.

Voor ieder zal het dus vaststaan, dat het voorstel, waartegen de motie was gericht, zelf de oorzaak was van zijne afstemming.

De vraag mag misschien worden gesteld, of de ernst van een dreigende crisis genoegzaam werd gevoeld. En vooral bij eene zaak waar eenig beginsel niet bij gemoeid is, mag men met zulk eene overweging rekening houden.

Aan deze overweging ook werd bij de katholieke fractie een niet geringe plaats gegund. Tegen 10 tegenstemmers staan bij hen 4 voorstemmers, terwijl de heer Nolens reeds had meegedeeld, dat „aanvankelijk“ „verschillende“ katholieken van plan geweest waren voor te stemmen.

Zeker is, in het licht van deze niet principieele en toch niet onbelangrijke zaak gebleken, dat er veel te zeggen valt voor den raad dezer dagen door Dr. Kuiper gegeven, dat onder de regeeringspartijen, zooveel als met

't wezen van onze constitutie strookt, meer overleg plaats hebbe.

Een wonderplek is er door en vóór dezen nieuwen val weer blootgelegd: De desolate toestand, waarin onze defensie zich bevindt en de groote moeilijkheid daarin wijziging ten goede aan te brengen.

Hieraan ook zal voor een deel zijn toe te schrijven, dat den minister het besluit om aan te blijven te zwaar is gevallen.

Intusschen, hoe meer wisseling van departementshoofd, hoe meer slingeren tusschen verschillende stelsels, hoe meer onze nationale weerkracht daarvan de dupe.

Hoe langer hoe hopeloozer wordt de wensch, eenmaal een man en een stelsel te zien.

Moge 's lands belang toch allen helder voor oogen staan.

(Maasb.)

Intusschen is de portefeuille van Oorlog weer vacant. Wie zal haar thans overnemen? Er is reeds een naam genoemd, en de telegrammen hebben de benoeming reeds gemeld,— die van den afgevaardigde de Colijn, die ongetwijfeld gedurende den korten tijd van zijn Kamerlidmaatschap getoond heeft, een vaardig spreker en een bezaam parlementarier te zijn, een man ook, die het oor der Kamer heeft. Of hij echter van 't hout is, waarvan men ministers maakt, moet nog blijken.

De taak van minister van Oorlog is een zeer moeilijke, en in ons land ook vrij oudankbaar. Het departement is bij een zoo weinig militaristisch aangelegd volk als ht onze, uitteraard niet populair, en deze omstandigheid geeft aan de critiek steeds een zekeren voorsprong. Maar bovendien verkeert men thans, wat onze leger-organisatie betreft, in een periode van overgang, waarbij de deskundigen het minder dan ooit met elkander schijnen eens te zijn, terwijl ten slotte de miljoenen-aanvraag een niet geringe verantwoordelijkheid met zich brengt.

Een krachtige persoonlijkheid wordt — onder de tegenwoordige omstandigheden vooral — voor het beheer

van het oorlogdepartement gevorderd. Een man, die te midden van allerlei aanvallen, zijn plan weet te bewaren en leiding te geven aan de debatten. Een man ten slotte, die ook fysiek is opgewaassen tegen de inspanning en vermoeienissen van het ministersambt.

En dan moge de band tusschen den minister en de Kamer iets hechter worden! Want al beteekent het heengaan van generaal Cool nu juist niet het grootste verlies, dat het Kabinet treffen kan, een partiele crisis brent toch altijd zijne bezwaren mee, en het is dus zaak, dergelijke minder gelukkige evenementen zooveel mogelijk te voorkomen.

Buitenland.

PORTUGAL.

Na een Revolutie.

Sinds eenige maanden geliet Portugal thans de zegelingen van een republikeinsch bestuur. De onwetteling, welke in het begin der maand October de Monarchie omverwierp, slaagde in zooverre volkomen, dat de koninklijke familie zonder veel tegenstand kon verdragen worden en sinds dien hebben de nieuwe bewindvoerders de taak ter hand genomen, om de bevolking aan hun zijde te krijgen. Want het is gebleken, dat hiermede nog moest worden begonnen.

Het uitroepen der Republiek was, gelijk van meet af aan te bemerken viel, niet een daad van het volk, maar niets anders en niets meer dan het revolutionnaire bedrijf eener coterie, die hare maatregelen zorgvuldig had voorbereid, de troepen te Lissabon en de bemanning der vloot voor een kleiner of grooter deel tot ontrouw aan de wettelijke overheid had weten te bewegen en — deels ook door het gebrek aan energie bij de koninklijke regering — de overrompeling kon doen slagen en het heft in handen wist te krijgen.

Op welke schandelijke wijze toen werd opgetreden tegen de Kerk, met name tegen de kloosterlingen, is van algemeene bekendheid en evenzeer, hoe de voorloopige regering op allerlei manieren, door het organiseren van feesten, optochten enz. zich trachtte populair te maken.

Spoedig werd het echter klaar, dat het republikeinsche bestuur wel een samenzwering had kunnen op touw zetten en de Monarchie verdrijven, maar daarom nog niet in staat was om leiding te geven aan 's lands zaken en de natie te voeren op den weg van ontwikkeling en vooruitgang. De liberale correspondenten — die aanvankelijk de nieuwe regering met sympathie begroetten en braaf meehielpen om de monarchie en de „clericalen” in een ongunstig licht te stellen, hebben dan ook reeds lang hun toon gewijzigd. Tegen de feiten valt niet te redeneeren, en met den dag wordt het duidelijker, dat Portugal met de gebeurtenissen van drie maanden geleden allerminst is gebaat. Onrust, wanorde, anarchie heerschen in het land. Het gezag is verdwenen, en zoo weinig acht de regering zich zeker van den steun der bevolking, dat zij... geen verkiezingen durft uitschrijven!

Lezenswaardig zijn in dit verband vooral de jongste correspondenties uit Lissabon in de *N. Rot. Ct.*, waarvan de schrijver niet kan worden verdacht de Republiek ongunstig te zijn gezind. Hij is bovendien onverholven anti-clericaal. Ziehier echter wat hij d.d. 13 Dec. o.a. schrijft.

Al zijn de algemeene verkiezingen nu voor Maart beloofd, ik kan u beslist en uit goede bron mededeelen, dat die niet in Maart komen zullen, eerst veel, veel later. Ja, in Maart 1912 of 13 misschien. Men vreest nl. algemeen te Lissabon, dat de provincie maar matig in haar schik is met het nieuwe bewind. Ook wijl dit de provincie overstromde met republikeinsche Lissabonners om de burgemeesters en rechtersbaantjes in te nemen, en de lakens uit te deelen, en wijl het in dezelfde fouten (op diefstal na) van vroegere ministeries verviel en maar druk bezig blijft politieke vrienden aan baantjes te helpen, ten koste van de monarchisten, die passieën krijgen. (Wie al die dubbele kosten betalen?) Als bewijs hiervan wil ik even vertellen, hoe aan het ministerie van Openbare Werken overder de trappen en gangen volliggen van werklieden, republikeinen, tot nu toe werkeloos of te lui om te werken, die op toelating tot den minister en een gemakkelijk baantje wachten. 't Is daarbinnen nu een zwijgenstal, er wordt gegeten en gedronken en gerookt en gespuwd, er wordt geschreeuwd en gepolitiseerd.

Denkt u zich zooiets in een van de ministeries te 's-Gravenhage.

Men ziet in de provincie duidelijk in, dat de republiek daar nog geen voordeelen en geen rust gebracht heeft. De stakingen hinderen den handel geweldig en nu kwam bovendien het noodweer nog het werk van maanden en jaren vernietigen, de hoop op een oogst verwoesten, en voor miljoenen reis aan zaai-koren wegspeelen. Men begrijpt dat de geestelijkheid niet nalaat, dit een fingerwijzing Gods te nemen. En de wrok der geloovige boeren wordt er niet minder op.

Daarmee strijft de angst van het voorloopige bewind. En die angst openbaart zich in haar organen, in de verschillende republikeinsche bladen, die „als onkruid” opgeschoten zijn.

Nog fraaier is het beeld, dat hij van den tegenwoordigen toestand schetst in een schrijven van 17 December. Feesten en optochten schijnen niet meer te helpen — men kan er trouwens ook niet van leven! — en de regering zoekt het nu in andere middelen. De correspondent schrijft:

Wetten en hervormingsplannen waaien het land over, even rijkelijk als de dorre plataan-bladeren over de Avenida de Liberdade. De voorloopige regering strooit er mee of het pepernoten waren. Zij is echter wat te voorbarig en snel. Die wetten schijnen onoverdacht. Zóó met de stakingswet. De eerste veroorzaakte groote ontevredenheid onder patroons, de tweede nog grootere ontevredenheid onder de werklieden. Voor de eerste, die algeheele vrijheid tot staken gaf, bleek het volk niet rijp en voor de tweede bleek de republiek weer niet rijp genoeg te zijn. Er wordt nu overal druk vergaderd door werklieden en de bitterste protesten vinden hun weg naar het ministerie van Binnenlandsche Zaken. Er heerscht woede in het kamp der werklieden, zij wanen zich in hun republikeinsche rechten aangetast en zij die in staatsdienst zijn, als aan staatspoorwegen, komen er rond voor uit, dat zij zich bij het verbod tot staken volstrekt niet neerleggen, en laten duidelijk voelen, dat — als zij „en bloc” het werk staken — men toch geen 5 à 10 000 menschen in de gevangenis stoppen kan!

Dan volgt een lange lijst van de stakingen welke op één dag zijn uitgebroken, waarna de schrijver voortgaat met de volgende waarlijk verbijsterende bijzonderheden:

Het ergste van alles is echter, dat er een crisis in de industrie is ontstaan, die vele fabrieken noopt werklieden af te danken. Ook die roepen dan de tusschenkomst der commissie van arbeid in of zij beleggen het ministerie van openbare werken. Zoo hebben b.v. een groep werkloze metaalbewerkers zich gisteren tot minister Brito Camacho gewend, die hun beloofde ze onder te brengen in havenwerken of aan het arsenaal. Maar deze beloften heeft hij iederen dag te herhalen, en van uitvoeren kan weinig komen. Alle afdelingen zijn overvol van werklieden, (één, waar gedurende de monarchie 550 arbeiders werkten, heeft er nu ruim 1400), en nog steeds wordt deze minister met nieuwe aanvragen lastig gevallen. Daar was dan ook de vorige week het volgende staaltje een gevolg van:

Een veertigtal werklozen hadden gedurende drie dagen de deur van het werk-kabinet van minister Brito Camacho belegerd er waren nog niet toegelaten. Telkens kregen zij ten antwoord, de minister is bezet!

Toen werden zij oproerig, zoodat de portier het noodig oordeelde, de sterke macht te hulp te roepen. Voor deze echter verscheen waren zij de werkkamer van den minister reeds binnengedrongen; want dat ging zoo maar niet, er was nu een republiek en zij hadden volkomen het recht met den minister persoonlijk te spreken! Tableau.

Nu is de politie hier zelden te vinden en voor er militairen aanwezig waren, had de minister 40 geleidbriefjes af moeten geven, waarbij werk verschaft werd op het arsenaal. En in plaats van erkentelijk te zijn, begon dit volk, buiten gekomen, te schreeuwen Cabrito Macho (alzoó Brito Camacho's naam omdraaiend), wat dan beteekent „geitje” en „muilezel”. Een vriendelijke dankbetuiging. Bovendien werden verscheidene geleidbriefjes op straat weer verkocht aan menschen, die wel werken wilden. Hun eenig excuus was, dat zij honger hadden. Zou zooiets sinds de groote Fransche revolutie in enig Europeesch land aan een ministerie uog wel voorgekomen zijn? In Portugal is het nu gebeurd!

„Ik kan het niet anders inzien, dan dat het lagere volk hier in staat van volkomen bandeloosheid verkeert,” schrijft de correspondent verder. „Agenten ontbreken of durven niets in het midden brengen. Waar vroeger iemand, die er fatsoenlijk uitzag, d. w. z. een boord en hoed droeg, rustig door de armste straten gaan kon, wordt men er nu nagejouwd. Karveoerders rijden je met de meest onverschillige gezichten ondersteboven, tramconducteurs snauwen je af, als je er aanmerking op maakt dat ze je „bij ongeluk” 20 rs. te veel afhouden, aan ministeries wordt de deur van 's ministers Kabinet ingedrukt, en zoovoort, ik zou een kolom kunnen vullen met de handelingen van het volk, dat zich meester voelt.”

Lissabon — de bakermat der republikeinsche samenzwering! — is er waarachtig niet op vooruitgegaan, zegt de schrijver, en hij besluit:

Geen wonder, dat alles wat het doen kan, naar het buitenland trekt, dat daardoor reeds heel wat groote woningen aan de Avenida niet verhuurd zijn, dat er op de meubelverveilingen heel wat mooie inboedels komen, dat de winkeliers steen en been klagen, dat de werkloosheid met den dag toeneemt, enz. En in plaats van goedkoop worden de eerste levensmiddelen al maar duurder, en dit niettegenstaande het voorloopige bewind beloofde, dat die prijzen spoedig dalen zouden.

Het bewind klaagt erover, dat de stakingen haar niet rustig lieten werken, de stakers klagen erover dat de regering hen niet rustig liet staken (de nieuwe wet); de huisheeren klagen, dat hun woningen in waarde (door de wet op de huishuur) zijn achteruitgegaan, de huurders dat de huisheeren de huren nu verwaarlozen; de winkeliers klagen over hun slechte zaken de koopers over de dure prijzen; de monarchisten klagen erover dat de verkiezingen niet komen, de republikeinen zijn woedend omdat er nog monarchisten zijn, 't is klagen over en weer, en overal, één lange treurige klaagzang, begeleid door de Portuguesa.

Noem dat nu maar een gezonden toestand.

Verpletterender requisitoir tegen het nieuwe regime is wel niet mogelijk. Vergeleken daarbij, was de oude toestand, hoeveel er dan aan mocht ontbreken, een staat van waar geluk. Het flaccid der nieuwe regeerders had niet volkomener kunnen zijn. En hoe blijkt hier opnieuw, dat aan den boom der revolutie slechts wrange vruchten rijpen! Alle standen in Portugal hebben het nu slecht, en het ijdele der beloften, waarmee men het volk heeft gepaaid en die nog altijd moeten dienst doen, blijkt nog altijd overtuigender.

Na de revolutie verkeert het land in veel ongunstiger conditie dan te voren, — dit staat vast. En zoo houdt het verloop dezer omwenteling een nieuwe en groote les in: de les namelijk, dat het niet moeilijk is een opstand te verwekken en ontevredenheid te zaaien, vooral wanneer men daarbij het anti-clericale Hetz-middel weet te hanteeren; maar dat anarchie daarop niet kan uitblijven, en dat ten slotte de geheele bevolking het gelag betaalt voor het onverantwoordelijk drijven van eenige politieke raddraaiers en onruststokers.

Centrum.

Advertentien.

Door overhaast vertrek niet in staat zijnde persoonlijk afscheid te nemen, roept ondergeteekende zijn vrienden en bekenden een hartelijk vaarwel en tot weerziens toe.

Tijdens zijn afwezigheid zal de redactie worden waargenomen door de Weleerw. Paters A. P. EUWENS en I. P. VERRIET.

De Hoofdredacteur

P. fr. R. J. C. WAHLEN.

Curaçao, 14 Januari 1911.

P. fr. St. r. d. Pavert

zegt allen vrienden hartelijk vaarwel en hoopt hen in den besten welstand terug te zien.

Curaçao, 14 Jan. 1911.

POSTZEGELS:

Ondergeteekende wenscht gaarne in ruilverbinding te komen met gevorderde postzegelverzamelaars. Geeft in ruil prachtig afgestempelde en ongestempelde Surinaamsche van hoge waarde voor goede zegels van Curaçao.

Basis: Senf. 1911 of Scott 1911

A. V. D. VOET.

P. o. Box 129

Paramaribo, Suriname,

D. Ct.

c. c. c. No. 6907.

Hobby Club No. 331.

Photographische Inrichting.

Soublette et Fils,

HOFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden

BEKROOND

te Amsterdam 1883

„ Antwerpen 1885,

„ Chicago 1893, en

„ Curaçao, Eerste Prijs Eer-medaille, 1904.

Curaçao, Waterkant Otrabanda.

JOHN DEWAR'S

Scotch Whisky

BEKROOND MET

50 Gouden Medailles

Agenten voor Curaçao,

R. S. de LANNOY.

LEESBIBLIOTHEEK

„REUNION SAN HOSE”

OVERZIJDE.

Het bestuur van genoemde bibliotheek brengt ter kennis van ons geeërd publiek dat het aantal harer boekdeelen wederom met een ruime keuze is vermeerderd.

Haar voorraad bestaat uit meer dan 1250 boekdeelen, verdeeld in A. Novellen, B. Geschiedenis, C. Literatuur, D. Wetenschappen en kunsten, E. Hagiographie en Biographie, F. Godsdienstige wetenschappen.

Het bestuur blijft zich beijveren om steeds aan den smaak zoowel als aan de geriefelijkheid der intekenaren tegemoet te komen.

Men abonneert zich bij de Heeren Administrateurs, den Heer J. C. DE POOL, Breede-Straat Overzijde No. 92 — 94 en den Heer J. NAVAS Breedestraat Willemstad, bij den Bibliothecaris den Heer JOHAN A. DANIA Berg Altena No. 70, of wel aan de Bibliotheek zelve Conciëncie-steeg No. 17 naast de koraal van den Bisschop.

De bibliotheek zal daartoe geopend zijn iederen Dinsdag en Vrijdag avond van 6 tot 8 uur. Men abonneert zich per maand met vooruitbetaling van 20 cts. of wel voor drie maanden tegen vooruitbetaling van 50 cts.

Bij het nemen van een abonnement ontvangt men een catalogus en het abonnement wordt beschouwd als doorgaande tot men dezen catalogus terugstuurt.

LONGMAN & MARTINEZ

NEW YORK.

(OPGERICHT IN HET JAAR 1852.)

Fabrikanten en exporteurs van verfwaren in allerlei soorten, in poeder en in olie; Vernissen, niet inbijtende verf voor hout en ijzer; Verf voor vloeren, die in één nacht droog zijn; Witte lak voor badkuipen; Verf in vernis om de mooie vlammen der kostbare houtsoorten na te maken; Verf in vernis voor rijtuigen; Oliën om te glansen, etc.

Monsters worden op aanvraag gratis verzonden.

3

Drukker:

B. L. BOGAERS.

De ondergeteekenden, eigenaren van de

„The Bonaire Salt Exploitation Co.”

brengen hierbij ter kennis van het algemeen en speciaal van de zeevaarders, dat zij aan de *Oranje Pan* een boei hebben gelegd die op ongeveer 260 meters van het strand afgeankerd is, op een diepte van ongeveer 108 meters.

Bónaire den 15n December 1910.

HERRERA HERMANOS.

R. F. MUSKUS.

5—4

TE KOOP!

Wegens vertrek van Curaçao een goed onderhouden **Inboedel** bestaande uit Meubelen, Spiegels, Schilderijen, Pendules, Muziekinstrumenten enz. enz.

te zien en te bevragen bij den Heer J. JANSE, Klipstraat No. 16 Otrabanda.

2—2.

Adverteert steeds

IN DE

Amigoe di Curaçao

het meest gelezen der hollandsche bladen in de kolonie.

COCKTAILS TERAPEUTICOS

Como se ha pretendido por algunos industriales recomendar el aceite de petroleo como un sustituto de aceite de hígado de bacalao, debemos advertir por el bien de los mismos enfermos, que el aceite de petroleo es una substancia mineral, que si se usa internamente es expelida íntegra por las evacuaciones intestinales, causando á la larga inflamación de las vías digestivas.